ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

LOGO

ເລກທີ: ….... /........

ຊື່ອົງການ/ໂຄງການ/ບໍລິສັດ

......................., ວັນທີ: …. / …. / …..

ບົດລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານແກ້ໄຂບັນຫາ ລບຕ ປະຈຳເດືອນ MONTHLY PROGRESS REPORT ON …....

ແບບຟອມນີ້ ຈະຕ້ອງແມ່ນໄດ້ລົງຂໍ້ມູນໂດຍພະນັກງານອົງການ/ໂຄງການ/ບໍລິສັດ ຈະຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ ຄຊກລ ປະຈໍາເດືອນ ໂດຍພະນັກງານທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການປ້ອນຂໍ້ມູນເຂົ້າໃນລະບົບຖານຂໍ້ມູນ. ການລາຍງານນີ້ ຄວນຈະມີຂໍ້ມູນ ຄົບຖ້ວນ, ຖືກຕ້ອງ, ຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ທັນເວລາ ເຊັ່ນດຽວກັນກັບຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຄວາມຄືບຫນ້າ ແລະ ສິ່ງທ້າທາຍທີ່ຕ້ອງການວິທີແກ້ໄຂ. ບົດ​ລາຍ​ງານ​ສະບັບ​ນີ້, ​ຈະ​ນຳ​ໃຊ້​ໂດຍ​ໜ່ວຍງານ​ທີ່​ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອ​ລາຍງານຫາ​ກະຊວງ ​ແລະ ພາກສ່ວນ​ທີ່​ກ່ຽວຂ້ອງ/This form should contain a summary of the relevant activities carried out by organizations/projects/ companies that must be submitted monthly to the NRA by staff responsible for entering the information into the database system. This reporting template should contain complete, accurate, relevant and timely information as well as information about the progress and challenges that require solutions. This report will be used by relevant departments and shared with concerned ministries and parties to inform decisions.

ຜ່ານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານແກ້ໄຂບັນຫາ ລບຕ ໃນໄລຍະ 1 ເດືອນຜ່ານມາ ອົງການ/ໂຄງການ/ບໍລິສັດ ສາມາດສະຫຼຸບການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານແກ້ໄຂບັນຫາ ລບຕ ໄດ້ດັ່ງລຸ່ມນີ້:/Through the implementation of the work to solve the problem of UXO in the past 1 month, organizations/projects/company can summarize the activity of the work to solve the UXO as below:

ແຂວງ/Province:.................................ເດືອນ/Month:................ມື້ເຮັດວຽກທີ່ວາງແຜນໂດຍສະເລ່ຍ / Average Planned Working Days: ..... ມື້ທີ່ເຮັດວຽກຕົວຈິງ/Number of actual working days:.....

ຍ້ອນສາເຫດໃດຈຶ່ງບໍ່ໄດ້ເຮັດວຽກ / What is the reason for not working? ...........................................................................................................................................

*ໝາຍເຫດ Remark: (ຝົນ / Rain, ບໍ່ມີການເຂົ້າເຖິງ / No Access, ຄວາມປອດໄພ / Safety, ບັນຫາການຂົນສົ່ງ / Logistic issues, ນໍ້າຖ້ວມ / Flooding, ອື່ນໆ / Other)*

1. **ວຽກງານບໍລິຫານ Administrative work**
2. **ບຸກຄະລາກອນ Personal**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ລາຍລະອຽດ Description | ເພດຍິງ Female | ເພດຊາຍ Male | ຈຳນວນລວມ Total | ຄຳເຫັນ Comments |
| ພະນັກງານ ຄົນລາວ Lao Office Staff |  |  |  |  |
| ພະນັກງານ ຄົນຕ່າງປະເທດ International Office Staff |  |  |  |  |
| ພະນັກງານອອກ (ພາຍໃນເດືອນ) staff leaving |  |  |  |  |
| ພະນັກງານເຂົ້າໃຫມ່ (ພາຍໃນເດືອນ) Recruitment |  |  |  |  |

1. **ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທີມ Information Team**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ຊື່ທີມ Team Name | ຈຳນວນທີມ  No. Team | ແມ່ຍິງ  Female | ຜູ້ຊາຍ  Male | ຈຳນວນພົນ  Total | ຂາດແຄນ  Lack of staff |
| ທີມສຳຫຼວດບໍ່ແມ່ນແບບວິຊາການ NTS Team |  |  |  |  |  |
| ທີມສຳຫຼວດແບບວິຊາການ TS Team |  |  |  |  |  |
| ທີມກວດກູ້ AC Team |  |  |  |  |  |
| CMRS Team (NTS - TS) |  |  |  |  |  |
| ທີມໂຄສະນາສຶກສາຄວາມສ່ຽງໄພ EORE Team |  |  |  |  |  |
| ທີມທຳລາຍເຄື່ອນທີ່ RT Team |  |  |  |  |  |
| ທີມກວດກາຄຸນນະພາບ QM Team |  |  |  |  |  |
| ທີມກົນຈັກຕັດຫຍ້າ Brush cutter |  |  |  |  |  |
| ທີມກົນຈັກທໍາລາຍລະເບີດ |  |  |  |  |  |

1. **ຄວາມຄືບໜ້າ Progress**
2. **ວຽກງານທີ່ພົ້ນເດັ່ນ Work completed**
   1. ໄດ້ປະຊຸມວາງແຜນໃນວຽກງານໃດແດ່? What kind of Activities did the meeting plan?

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ລ/ດ No. | ຫົວຂໍ້ Topics | ໜ້າວຽກ  Activities | ວັນທີ  Days | ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ participant | ສະຖານທີ່  place | ລາຍລະອຽດ  Details |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

*ລາຍຊື່ໜ້າວຽກ / List of activities: NTS, TS, AC, EORE, VA, IM, QM, IMC, ITC, Other…*

* 1. ໄດ້ປະສານກັບອຳນາດການປົກຄອງ ເມືອງ ແລະ ບ້ານ ຫຼື ບໍ່? ວຽກງານໃດ? ເມືອງໃດ? ບ້ານໃດ ? Have you coordinated with the district and village authorities or not? Which Activities? Which city? Which village?

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ລ/ດ No. | ແຂວງ Province | ເມືອງ District | ບ້ານ Village | ໜ້າວຽກ Activities | ວັນທີ Days | ລາຍລະອຽດ  Details |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

*ລາຍຊື່ໜ້າວຽກ / List of activities: NTS, TS, AC, EORE, VA, IM, QM, IMC, ITC, Other…*

* 1. ໄດ້ປະສານກັບອົງການປະຕິບັດງານໃນການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ເພື່ອວາງແຜນລົງປະຕິບັດງານກັບພາກສ່ວນໃດ? ຈັກຄັ້ງ, ວັນທີເດືອນປີ, ສະຖານທີ່ (ບົດສະຫຼຸບບັນທຶກການແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ) Coordinated with the operational organization to exchange information to plan operations with which part? How many times, date, month, year, location (summary of data exchange records)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ລ/ດ No. | ໜ້າວຽກ  Activities | ອົງການ Organization | ວັນທີ Date | ສະຖານທີ່ Place | ຮູບແບບການປະສານງານ  Coordinate (Place or Online) | ລາຍລະອຽດ  Details |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

1. **ຄວາມຄືບໜ້າຂອງການປະຕິບັດງານ OPERATION PROGRESS**
   1. **ວຽກງານການໂຄສະນາສຶກສາຄວາມສ່ຽງໄພຈາກ ລບຕ (EORE):**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ຈຳນວນບ້ານທີ່ລົງຢ້ຽມຢາມ Number of Villages | ຈຳນວນເທື່ອບ້ານທີ່ລົງຢ້ຽມຢາມ   Number of Tasks | ຈຳນວນປະຊາກອນທັງໝົດໃນບ້ານ Village Population | | | ຈຳນວນຜູ້ເຂົ້າຮັບຟັງ Audience | | | | | | ຈຳນວນລວມທີ່ເຂົ້າຮັບຟັງ Total Audience |
| Female ຍິງ | Male ຊາຍ | Total ທັງໝົດ | ເດັກຍິງ Girl | ເດັກຊາຍ Boy | ລວມເດັກນ້ອຍ  Total Children | ແມ່ຍິງ Women | ຜູ້ຊາຍ Men | ລວມຜູ້ໃຫຍ່ Total Adult |
| **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** |
| ຈຳນວນໂຮງຮຽນ Number of School | ຈຳນວນລົງຢ້ຽມຢາມໂຮງຮຽນ Number of visit School | ຈຳນວນຄົນທັງໝົດໃນໂຮງຮຽນ Total of people in School | | | ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຮງຮຽນ Audience School | | | | | | ຈຳນວນລວມທີ່ເຂົ້າຮັບຟັງ Total Audience in School |
| ເດັກນ້ອຍ Children | | | ຜູ້ໃຫຍ່ Adults | | |
| Female ຍິງ | Male ຊາຍ | Total ທັງໝົດ | ເດັກຍິງ Girl | ເດັກຊາຍ Boy | ລວມເດັກນ້ອຍ  Total Children | ແມ່ຍິງ Women | ຜູ້ຊາຍ Men | ລວມຜູ້ໃຫຍ່ Total Adult |
| **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** |

* 1. **ວຽກງານຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ໄດ້ຮັບເຄາະຮ້າຍຈາກ ລບຕ Victim Assistance**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ລາຍລະອຽດການຊ່ວຍເຫຼືອ Detail of Assistance | ຈໍານວນ (ຄົນ)  People | ຈໍານວນຄັ້ງ  Time | ຈໍານວນເງິນ  ທີ່ຊ່ວຍເຫຼືອ (ກີບ)  Amount (Kip) |
| ປິ່ນປົວດ້ານການແພດ Medical treatment |  |  |  |
| ຟື້ນຟູສຸຂະພາບຈິດ Restore mental health |  |  |  |
| ຟື້ນຟູໜ້າທີ່ການ Restore the function |  |  |  |
| ຝຶກອົບຮົມ ແລະ ປະກອບອາຊີບ Training and occupation |  |  |  |

* 1. **ວຽກງານການສຳຫຼວດບໍ່ແມ່ນແບບວິຊາການ Non-Technical Survey (NTS):**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ຈຳນວນບ້ານທີ່ລົງສຳຫຼວດ Number of Villages | ຈຳນວນພົນໃນບ້ານ Village Population | | | ຈຳນວນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ Beneficiaries | |
| ແມ່ຍິງ Women | | ຜູ້ຊາຍ Men | ແມ່ຍິງ Women | ຜູ້ຊາຍ Men |
| 0 | | 0 | 0 | 0 |
| ເດັກນ້ອຍຍິງ Girl | | ເດັກນ້ອຍຊາຍ  Boy | ເດັກນ້ອຍຍິງ Girl | ເດັກນ້ອຍຊາຍ  Boy |
| 0 | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| **ລວມທັງໝົດ Total** | **0** | | | **0** | |
| ຈຸດຫຼັກຖານ  Evident point | | ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບລູກລະເບີດທີ່ພົບເຫັນ Description of UXO found | | | ຈຳນວນ  Quantity |
| ບົມໃຫຍ່ | | Bombs | 0 |
| ລະເບີດລູກຫວ່ານ | | Bomblet | 0 |
| 0 | | ລະເບີດຝັງດິນ | | Mine | 0 |
| ລະເບີດອື່ນໆ | | Other UXO | 0 |

* 1. **ວຽກງານການສຳຫຼວດດ້ານວິຊາການ Technical Survey (TS):**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ຈຳນວນບ້ານທີ່ລົງສຳຫຼວດ Number of Villages | | ຈຳນວນພົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດທາງອ້ອມ Indirect Beneficiaries | | ຈຳນວນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດທາງກົງ Direct Beneficiaries | |
| 0 | | ແມ່ຍິງ Women | ຜູ້ຊາຍ Men | ແມ່ຍິງ Women | ຜູ້ຊາຍ Men |
| 0 | 0 | 0 | 0 |
| ຈຳນວນສະໜາມ #TS Tasks | ຈຳນວນສະໜາມ #CHA Tasks | ເດັກນ້ອຍຍິງ Girl | ເດັກນ້ອຍຊາຍ Boy | ເດັກນ້ອຍຍິງ Girl | ເດັກນ້ອຍຊາຍ  Boy |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **ລວມທັງໝົດ Total:** | | **0** | | **0** | |
| ເນື້ອທີ່ Area | | ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບລູກລະເບີດທີ່ພົບເຫັນ Description of UXO found | | | ຈຳນວນ  Quantity |
| TS (m2) | CHA (m2) | ບົມໃຫຍ່ | | Bombs | 0 |
| ລະເບີດລູກຫວ່ານ | | Bomblet | 0 |
| 0 | 0 | ລະເບີດຝັງດິນ | | Mine | 0 |
| ລະເບີດອື່ນໆ | | Other UXO | 0 |

* 1. **ວຽກງານການທຳລາຍເຄື່ອນທີ່ Roving (RT):**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ຈຳນວນບ້ານ  Number of Villages | ຈຳນວນຄັ້ງ Number of Tasks | | ຈຳນວນຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ Beneficiaries | |
| ແມ່ຍິງ Women | ຜູ້ຊາຍ Men |
| 0 | 0 | | 0 | 0 |
| ເດັກນ້ອຍຍິງ Girl | ເດັກນ້ອຍຊາຍ Boy |
| 0 | 0 |
| **ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ທັງໝົດ Total Beneficiaries** | | | 0 | |
| ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບລູກລະເບີດທີ່ທຳລາຍ Description of UXO Destroyed | | | | ຈຳນວນ  Quantity |
| ບົມໃຫຍ່ | | Bombs | | 0 |
| ລະເບີດລູກຫວ່ານ | | Bomblet | | 0 |
| ລະເບີດຝັງດິນ | | Mine | | 0 |
| ລະເບີດອື່ນໆ | | Other UXO | | 0 |

* 1. **ວຽກງານການກວດກູ້ພື້ນທີ່ Area Clearance (AC):**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ເນື້ອທີ່ພັດທະນາ Development Area (m2) | ເນື້ອທີ່ກະສິກຳ  Agriculture Area (m2) | ຈຳນວນຜົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ Beneficiary | |
| 0 | 0 | ແມ່ຍິງ Women | ຜູ້ຊາຍ Men |
| ເນື້ອທີ່ທັງໝົດ Total Area Clearance (m2) | | 0 | 0 |
| 0 | | ເດັກນ້ອຍຍິງ Girl | ເດັກນ້ອຍຊາຍ Boy |
| 0 | 0 |
| **ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ທັງໝົດ Total Beneficiaries** | | **0** | |
| ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບ ລບຕ ທີ່ພົບເຫັນ ແລະ ທຳລາຍ  Description of UXO found and destroyed | | | ຈຳນວນ  Quantity |
| ບົມໃຫຍ່ | Bombs | 0 | |
| ລະເບີດລູກຫວ່ານ | Bomblet | 0 | |
| ລະເບີດຝັງດິນ | Mine | 0 | |
| ລະເບີດອື່ນໆ | Other UXO | 0 | |

**ຈຳນວນດິນລະເບີດທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ພາຍໃນເດືອນ Explosives used during reporting period:**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ລາຍການ Item | ຈ/ນ ເລີ່ມຕົ້ນ Start Qty\* | ຈ/ນ ທີ່ໄດ້ຮັບ Qty\* received | ຈ/ນ ທີ່ມີໃນສາງ Total available | ຈ/ນ ທີ່ນຳໃຊ້ Qty\* used | ຈ/ນທີ່ຍັງເຫຼືອ Qty\* remaining | ໝາຍເຫດ  Notes |
| ທີເອນທີ HE\* TNT / kg |  |  |  |  | **-** |  |
| ຊີໂຟ HE\* C4 / kg |  |  |  |  | **-** |  |
| ຢາງກອກ HE\* PE4 / kg |  |  |  |  | **-** |  |
| ແກັບໄຟຟ້າ Det\* electric /# |  |  |  |  | **-** |  |
| ແກັບທຳມະດາ Det\* non-Electric /# |  |  |  |  | **-** |  |
| EL.Blact.Cap /# |  |  |  |  | **-** |  |
| Fuze Igniter / # |  |  |  |  | **-** |  |
| NonEL.Blact.Cap /# |  |  |  |  | **-** |  |
| ສາຍແຕກ Detonating Cord /m |  |  |  |  | **-** |  |
| ສາຍຂະນວນໄໝ້ຊ້າSafety Fuse /m |  |  |  |  | **-** |  |
| ຈວຍທຳລາຍShaped charges /# |  |  |  |  | **-** |  |
| ລູກປືນCartridge 12.7 mm round /# |  |  |  |  | **-** |  |
| ລູກປືນ Cartridge 0.5 inch electric round /# |  |  |  |  | **-** |  |

1. **ແຜນການໃນເດືອນຕໍ່ໄປ Planning of next month**
2. **ວຽກງານບໍລິຫານ Administrative work**
   1. ບຸກຄະລາກອນ Personal

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ລາຍລະອຽດ Description | ເພດຍິງ Female | ເພດຊາຍ Male | ຈຳນວນລວມ Total | ຄຳເຫັນ Comments |
| ຮັບພະນັກງານເຂົ້າໃຫມ່ Recruitment |  |  |  |  |
| ພະນັກງານອອກ staff leaving |  |  |  |  |
| ແຜນຝຶກອົບຮົມ Training plan |  |  |  |  |

* 1. ແຜນປະຕິບັດງານ Planning Operations

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ລ/ດ | ລາຍລະອຽດ Descriptions | ຫົວໜ່ວຍ UNIT | ຈຳນວນ QTY | ໝາຍເຫດ Remark |
| 1 | ວຽກງານໂຄສະນາຜົນຮ້າຍ ແລະ ທີ່ມາ ລບຕ Explosive Ordnance Risk Education | ບ້ານ Village |  |  |
| 2 | ວຽກງານສຳຫຼວດບໍ່ແມ່ນວິຊາການ Non-Technical Survey | ບ້ານ Village |  |  |
| 3 | ວຽກງານສຳຫຼວດວິຊາການ Technical Survey | ຕາແມັດ m2 |  |  |
| 4 | ວຽກງານກວດກູ້ ລບຕ ອອກຈາກພື້ນທີ່ກະສິກຳ ແລະ ພັດທະນາ Clearance UXO from Agriculture & Development Area | ຕາແມັດ m2 |  |  |
| 5 | ປິ່ນປົວດ້ານການແພດ Medical treatment | ຄົນ People | **2** |  |
| 6 | ຟື້ນຟູສຸຂະພາບຈິດ Restore mental health | ຄົນ People |  |  |
| 7 | ຟື້ນຟູໜ້າທີ່ການ Restore the function | ຄົນ People |  |  |
| 8 | ຝຶກອົບຮົມ ແລະ ປະກອບອາຊີບ Training and occupation | ຄົນ People |  |  |

ປະທັບຕາຜູ້ຮັບຜິດຊອບ ອົງການ/ໂຄງການ/ບໍລິສັດ: ລາຍງານໂດຍ Report by:

Organization/Programme/Company responsibility person: ລາຍເຊັນ Signature:

ລາຍເຊັນ Signature:

ວັນທີ Date:………………………………